



**Canada Council
for the Arts**

**Conseil des Arts
du Canada**

Provincial Profiles, 2003-2004 / Profils provinciaux, 2003-2004

**GRANTS TO NOVA SCOTIA /
SUBVENTIONS À LA NOUVELLE-ÉCOSSE**

**Research Unit / Unité de recherche
The Canada Council for the Arts / Le Conseil des Arts du Canada
August 2004 / août 2004**

Funding to Nova Scotia, 2003-2004

- In 2003-2004, the Canada Council for the Arts provided grants worth \$4.2 million to the arts in Nova Scotia.
- In addition to grants, \$227,290 in payments was provided to 516 authors through the Public Lending Right Program in 2003-2004¹. This brings the total amount of Canada Council funding to Nova Scotia to \$4.4 million.
- The Council awarded \$836,000 in grants to 67 artists and \$3.3 million to approximately 79 Nova Scotia arts organizations in 2003-2004.
- Grants were awarded to artists and arts organizations in Nova Scotia in each artistic discipline – dance, music, theatre, visual arts, media arts, interdisciplinary and performance art and writing and publishing. In 2003-2004, the largest amount of funding went to theatre (\$922,000), followed closely by music (\$876,000), followed by visual arts (\$773,000).
- Funding to artists and arts organizations in Halifax totaled \$3.0 million, comprising 71% of the total funding going to the province. Dartmouth received \$105,000 in funding, representing 3.5% of total funding. 40 additional communities in Nova Scotia received 26% of the province's funding for a total of \$1.1 million.
- 50 Nova Scotia artists and arts professionals served as peer assessors in 2003-2004, making up 6.7% of all peer assessors. 98% of assessors were Anglophone, and 2% were Francophone.
- 421 applications from Nova Scotia artists and arts organizations were assessed in 2003-2004, representing 2.9% of the total number of assessed applications.
- Nova Scotia artists and arts organizations received 3.3% of Canada Council funding in 2003-2004. In comparison, the province makes up 3% of the Canadian population, and 2.8% of Canadian artists.
- The culture sector is one of the fastest growing economic sectors in Nova Scotia. Valued at \$808 million annually, the sector creates more than 29,000 direct and indirect jobs.² In recent years, Nova Scotia's film industry has played an important role in the growth of the cultural sector. In 2003, the industry contributed \$120 million to the province's economy and employed more than 2,000 Nova Scotians. The industry also creates a significant number of diverse jobs indirectly linked to the cultural sector such as construction, accounting and food services.³

¹ The Public Lending Right Program provides payments to authors whose books are held in selected Canadian libraries.

² Nova Scotia Department of Tourism and Culture, Culture Division. <http://www.gov.ns.ca/dtc/culture/default.asp>

³ Nova Scotia Film Development Corporation. "Local Film Industry Says Thank You Nova Scotia Film Development Corporation." 12 September 2003. <http://www.gov.ns.ca/news/details.asp?id=20030912004>

Aide attribuée à la Nouvelle-Écosse, 2003-2004

- En 2003-2004, le Conseil des Arts du Canada a accordé 4,2 millions de dollars aux arts dans la Nouvelle-Écosse.
- De plus, la somme de 227 290 \$ a été remise à 516 écrivains et écrivaines de la Nouvelle-Écosse dans le cadre du Programme du droit de prêt public⁴, ce qui porte à 4,4 millions de dollars l'aide attribuée à la Nouvelle-Écosse en 2003-2004.
- Le Conseil a attribué en subventions presque 836 000 \$ à 67 artistes de la Nouvelle-Écosse, et 3,3 millions de dollars à environ 79 organismes artistiques de cette province en 2003-2004.
- L'aide du Conseil a touché toutes les disciplines - danse, musique, théâtre, arts visuels, arts médiatiques, lettres et édition et art interdisciplinaire. En 2003-2004, le plus gros pourcentage de l'aide est allé au théâtre (922 000 \$), puis à la musique (876 000 \$) et aux arts visuels (773 000 \$).
- Des subventions de 3,0 millions de dollars ont été accordées aux artistes et organismes artistiques en Halifax, ce qui représente 71 p. 100 de l'aide à la province. La ville de Dartmouth a reçu 105 000 \$ (3,5 p. 100 du total). Les 40 autres collectivités de la Nouvelle-Écosse ont reçu en total 1,1 million de dollars (26 p. 100 du total).
- 50 artistes et professionnels des arts ont été engagés comme membres de jurys, évaluateurs et conseillers en 2003-2004, ce qui représente 6,7 p. 100 de tous les membres de jurys auxquels le Conseil fait appel. 98% des membres de jurys de la Nouvelle-Écosse étaient anglophones, et 2% étaient francophones.
- 421 demandes d'appui présentées par des artistes et des organismes artistiques de la Nouvelle-Écosse ont été évaluées en 2003-2004, ce qui représente 2,9 p. 100 du total des demandes évaluées.
- Les artistes et organismes artistiques de la Nouvelle-Écosse ont reçu 3,3 p. 100 des subventions du Conseil des Arts du Canada en 2003-2004. La province représente 3 p. 100 de la population totale du Canada, et 2,8 p. 100 des artistes Canadiens.
- Le secteur culturel est l'un des secteurs dont la croissance est la plus rapide en Nouvelle-Écosse. Évalué à 808 millions de dollars annuellement, le secteur créé plus de 29 000 emplois directs et indirects.⁵ Depuis quelques années, l'industrie cinématographique de la Nouvelle-Écosse joue un rôle important dans la croissance du secteur culturel. En 2003, l'industrie a rapporté 120 millions de dollars à l'économie de la province et a employé plus de 2 000 Néo-Écossais. L'industrie a aussi créé un grand nombre d'emplois divers indirectement liés au secteur culturel tels, la construction, la comptabilité et les services d'alimentation.⁶

⁴ Le Programme du droit de prêt public accorde des paiements aux auteurs dont les livres font partie des collections d'un échantillon de bibliothèques canadiennes.

⁵ Ministère du tourisme et de la culture de la Nouvelle-Écosse, Division de la culture, <http://www.gov.ns.ca/dtc/culture/default.asp>

⁶ Nova Scotia Film Development Corporation, *Local Film Industry Says Thank You Nova Scotia Film Development Corporation*, 12 septembre 2003. <http://www.gov.ns.ca/news/details.asp?id=20030912004>

Nova Scotia Artists and Arts Organizations Funded by the Canada Council, 2003-2004

The Visual Arts Section awarded the **Art Gallery of Nova Scotia** with \$151,300 in operational and project support in 2003-2004. The gallery has in its collection over 9,000 Nova Scotian, Canadian, and international works of art, as well as a critically acclaimed collection of folk art. Current exhibitions include **Cats**, an extraordinary cornucopia of multidisciplinary artworks celebrating felines, timed to coincide with **Neptune Theatre's** production of the Andrew Lloyd Webber musical. This fall the art gallery will emphasize Acadian culture with **Acadie Monde**, an exhibition of contemporary Acadian art. Foreign video and installation artist **Gary Hill** has also been invited for a solo exhibition of his work.

One of Canada's best-known theatres for family audiences, the **Mermaid Theatre of Nova Scotia** was awarded a total of \$150,000 in grants through the Canada Council's Theatre Section in 2003-2004. Based in Windsor, NS, **Mermaid Theatre** transforms Canadian children's literary classics into lively stage performances. Touring funds allowed the theatre to showcase its production of **Noah and the Woolly Mammoth**, an indigenous perspective of the Noah's Ark story, in Northern Quebec. Creation funds contributed to the theatre's adaptation of Sheree Fitch's **When Dinosaurs Dine By Moonlight**. The production's "whimsical storyline, colourful silk sets and props, highly innovative 'backpack marionettes' and amusing score and lyrics"⁷ garnered positive responses when performed in Nova Scotia and New Brunswick.

Earthenware and ceramics artist **Walter Ostrom** of Indian Harbour was the recipient of the \$25,000 **Saidye Bronfman Award** in 2003-2004. Created in 1977 by the Bronfman family of Montreal, the **Saidye Bronfman Award** celebrates excellence in fine crafts, and is administered by the Canada Council Endowments and Prizes Section. Laureates' crafts are included in the Canadian Museum of Civilization's permanent collection. **Walter Ostrom** combines low fire maiolica production, an ancient ceramic technique which he developed in his early travels to Asian countries, with a contemporary Nova Scotian touch.

Preston's **Black Artists Network of Nova Scotia** received a total of \$45,000 in grants through the Council's Multidisciplinary Festivals Project Grants program and the Capacity Building to Support Culturally Diverse Artistic Practices program in 2003-2004. Funds will support the 3rd edition of the **Preston Cultural Festival (P3)** a celebration of Preston area communities. **P3** will have a youth focus, and will include the multidisciplinary exhibition **Hip Hop**, the gospel concert **Hallelujah**, and a traditional and contemporary storytelling program entitled **Talk That Talk 3: Urban Tales**. Writing workshops, solo and group concerts and collaborations between artists and schools will also be featured.

Antigonish poet **Anne Simpson** was awarded a \$20,000 grant through the Grants to Professional Writers – Creative Writing program in 2003-2004 to develop her new poetry anthology **Traces**. In addition, the Council honoured **Simpson** with \$1,000 as a finalist for the 2003 Governor General's Literary Awards for her poetry collection **Loop**. In 2004, **Simpson** won the prestigious Griffin Poetry Prize for **Loop**; at \$80,000, the prize is the richest poetry award in Canada. Her new work **Traces** will experiment with traditional sonnets and villanelles, and with poetic forms that represent **Traces'** subject matter.

Textile and fibre artist **Nika Feldman** of Baddeck received a \$9,000 grant through the Visual Arts Section's Fine Craft – Creation/Production Grants to Professional Artists program in 2003-2004 for the production of an ethnographic costume for the contemporary Western world. Council support contributed to **Feldman's** hanging installation **Our Skins**, which consists of a hundred pieces of discarded white clothes

⁷ Mermaid Theatre Final Report – April 8th, 2002

stained with spent coffee grounds and motor oil, and clipped with recycled aluminum can tabs. **Feldman's** artwork stems from the belief that clothing represents both individual and cultural values.

The Inter-Arts Section awarded a \$7,000 Creation/Production grant to interdisciplinary artist **Amanda Christie** of Halifax to support her large scale project **Quiet Triptych**. Film, choreography, spoken word and audience-performer interactions are interwoven to create a sophisticated interdisciplinary performance inspired by the artist's turning points in life involving spirituality and body image. Ice is used throughout the performance to symbolize moments in life when people can't act due to restrictive beliefs or lack of spiritual beliefs. At one point, an actress moves through the crowds to touch the audience with cold fingers; the performance is set in a venue heated to room temperature.

Emerging writer **Christy-Ann Conlin** of Berwick received a \$10,000 grant through the Grants to Professional Writers – Creative Writing program in 2003-2004 to pursue her historical fiction novel **Watermarks**. **Watermarks** describes the life of a thirty-four year old woman named Fancy Mosher who, upon return to her homeland Lupin Cove, finds that its once old fishing village has been revitalized by affluent newcomers. A vast group of characters including an Acadian hip hop musician, Fancy's old African-Nova Scotian school buddy, a historian and a real estate agent radically change Mosher's solitary life as caretaker of Petal's End manor.

Renowned Halifax film-maker **Louise Keating** was awarded \$20,000 in funds through the Grants to Film and Video Artists – Research Creation Grants program in 2003-2004. Council funds contributed to the script development of **Whatever Things are True**, a film which blends computer generated images and traditional two-dimensional stop frame animation. The film will showcase a surreal and whimsical story of life and love, where all characters and their personalities will be represented by images of complex geometric patterns known as fractals.

Traditional Sudanese musicians **Kojo** of Aspotogan, NS, were awarded a \$15,000 grant through the Artist and Community Collaboration Fund in 2003-2004. Council funds supported the group's travel to Iqaluit to do a workshop with disenfranchised Aboriginal adolescents on the construction and techniques of the lokembe, an 11th century African instrument. **Kojo** also collaborated with elder throat-singers and drum dancers in an effort to “teach [people] the relationships of world music from opposite parts of the globe and the importance of cultural diversity”⁸. After the completion of the workshops, everyone participated in a successful public performance entitled **Rhythms Hot and Cool**.

⁸ Kojo – “Rhythms Hot and Cool” Project Description – January 28, 2004

Aide du Conseil des Arts du Canada aux artistes et aux organismes artistiques de la Nouvelle-Écosse pour 2003-2004

Le Service des arts visuels a attribué 151 300 \$ en subventions de fonctionnement et de projet à l'**Art Gallery of Nova Scotia** en 2003-2004. Le musée possède 9 000 œuvres d'art néo-écossaises, canadiennes et internationales ainsi qu'une collection renommée d'art populaire. Parmi les expositions actuelles, on retrouve **Cats**, une abondance extraordinaire d'œuvres d'art multidisciplinaires glorifiant les félins, synchronisée avec présentation de la comédie musicale d'Andrew Lloyd Webber, mise en scène par le **Neptune Theatre**. Cet automne, le musée mettra l'accent sur la culture acadienne avec **Acadie Monde**, exposition d'art contemporain acadien. L'artiste en vidéo et installation étranger **Gary Hill** a aussi été invité pour une exposition en solo de ses travaux.

Un des théâtres canadiens pour public familial les plus renommés, le **Mermaid Theatre of Nova Scotia**, a reçu au total 150 000 \$ en subventions dans le cadre du Service du théâtre du Conseil des Arts en 2003-2004. Établi à Windsor, le **Mermaid Theatre** transforme les classiques de la littérature enfantine en représentations scéniques enlevées. Les subventions d'aide à la tournée ont permis au théâtre de présenter sa mise en scène de **Noah and the Woolly Mammoth**, vision autochtone de l'histoire de l'arche de Noé se déroulant dans le nord du Québec. Les fonds d'aide à la création ont contribué à l'adaptation théâtrale de **When Dinosaurs Dine by Moonlight** de Sheree Fitch. « Son scénario insolite, ses décors et accessoires de soie colorée, ses “marionnettes sac-à-dos” ainsi que sa musique et ses paroles amusantes⁹ » ont reçu un accueil positif à la suite de leur représentations en Nouvelle-Écosse et au Nouveau-Brunswick.

Le céramiste et potier **Walter Ostrom** d'Indian Harbour est en 2003-2004 le récipiendaire du Prix Saidye-Bronfman du Conseil, d'un montant de 25 000 \$. Créé en 1977 par les membres de la famille Bronfman de Montréal, le **Prix Saidye Bronfman** récompense l'excellence dans les métiers d'arts et est administré par le Service des prix et dotations du Conseil des Arts du Canada. Le Prix Saidye-Bronfman récompense l'excellence dans les métiers d'art, et des œuvres de l'artiste sont acquises par le Musée canadien des civilisations pour sa collection permanente. M. **Ostrom** combine la production de majolique à faible température, technique ancienne de céramique qu'il a développée au cours de ses premiers voyages dans les pays asiatiques, avec une touche néo-écossaise contemporaine.

Le **Black Artists Network of Nova Scotia**, de Preston, a reçu en 2003-2004 un montant total de 45 000 \$ en subventions dans le cadre du programme Subventions de projet aux festivals multidisciplinaires et du Programme d'accroissement de la capacité s'adressant aux pratiques artistiques des diverses communautés culturelles. Les fonds soutiendront la tenue de la 3^e édition du **Preston Cultural Festival (P3)**, une fête pour les collectivités de la région de Preston. **P3** se concentrera sur la jeunesse et présentera l'exposition multidisciplinaire **Hip Hop**, le concert de gospel **Hallelujah** et un programme de narration d'histoires traditionnelles et contemporaines intitulé **Talk That Talk 3 : Urban Tales**. Des ateliers de rédaction, des concerts en solo ou en groupe et des collaborations entre artistes et écoles feront aussi partie de l'événement.

La poétesse d'Antigonish **Anne Simpson** s'est vu attribuer une subvention de 20 000 \$ en 2003-2004 dans le cadre du programme Subventions aux écrivains professionnels – Création littéraire pour travailler à sa nouvelle anthologie de poésie **Traces**. De plus, le Conseil a accordé à M^{me} **Simpson** une somme de 1 000 \$ à titre de finaliste du Prix littéraire du Gouverneur général pour son recueil de poésie **Loop**. En 2004, M^{me}

⁹ Rapport final sur le Mermaid Theatre, 8 avril 2002.

Simpson a remporté le prestigieux Griffin Poetry Prize pour **Loop**. Ce prix, d'une valeur de 80 000 \$, est la récompense la plus élevée décernée en poésie au Canada. Dans sa nouvelle œuvre **Traces**, l'auteure utilisera de façon expérimentale des sonnets et des villanelles traditionnels ainsi que des formes poétiques qui correspondent au sujet de **Traces**.

L'artiste en textiles et fibres **Nika Feldman** de Baddeck a reçu une subvention de 9 000 \$ dans le cadre du programme Subventions aux artistes professionnels des métiers d'art – Création/production du Service des arts visuels en 2003-2004 pour la production d'un costume ethnographique destiné au monde occidental contemporain. Le soutien financier du Conseil a contribué à la réalisation de l'installation suspendue **Our Skins**, constituée de cent pièces de tissus blancs mis au rebut, tachées de café et d'huile à moteur, et agrafées avec des languettes de canettes d'aluminium recyclées. L'œuvre de M^{me} **Feldman** découle de sa conviction que le vêtement représente des valeurs à la fois individuelles et culturelles.

Le Service Inter-arts a alloué une subvention de création-production de 7 000 \$ à l'artiste multidisciplinaire **Amanda Christie** de Halifax pour l'aider dans son ambitieux projet **Quiet Triptych**. Le cinéma, la chorégraphie, les mots et les interactions entre public et interprètes sont entremêlés pour créer une représentation multidisciplinaire inspirée des moments décisifs dans la vie de l'artiste impliquant la spiritualité et l'image du corps. La glace est utilisée pendant le spectacle pour symboliser les moments de la vie où les gens sont incapables d'agir à cause de leurs croyances restrictives ou d'une absence de convictions spirituelles. À un moment donné, une actrice se déplace dans la foule et touche le public de ses doigts froids; le spectacle se déroule dans un lieu chauffé à température normale.

Christy-Ann Conlin, écrivaine en début de carrière de Berwick, a reçu en 2003-2004 une subvention de 10 000 \$ dans le cadre du programme Subventions aux écrivains professionnels – Création littéraire pour poursuivre son roman de fiction historique **Watermarks**. Cette œuvre décrit la vie d'une femme de 34 ans nommée Fancy Mosher qui, de retour dans son village natal, Lupin Cove, découvre que cet ancien village de pêcheurs a été revitalisé par de nouveaux venus aisés. Un vaste groupe de personnages incluant un musicien hip-hop acadien, le vieux compagnon de classe afro-néo-écossais de Fancy, un historien et un agent immobilier bouleversent radicalement sa vie solitaire comme gardienne du manoir de Petal's End.

La cinéaste renommée **Louise Keating** de Halifax a reçu 20 000 \$ en subventions en 2003-2004 dans le cadre du programme Subventions aux artistes du cinéma et de la vidéo – Subventions à la recherche et à la création. Les fonds du Conseil ont contribué à l'écriture du script de **Whatever Things Are True**, film qui mêle des images produites par ordinateur et des animations traditionnelles image par image en deux dimensions. Le film racontera une histoire surréaliste et insolite de vie et d'amour où tous les personnages et leur personnalité seront représentés par des images formées de figures géométriques complexes nommées « fractales ».

Les musiciens soudanais traditionnels **Kojo** d'Aspotogan en Nouvelle-Écosse ont reçu une subvention de 15 000 \$ en 2003-2004 dans le cadre du Fonds de collaboration entre les artistes et la communauté. Les fonds du Conseil ont contribué à la réalisation du voyage du groupe à Iqaluit pour animer un atelier destiné à des adolescents autochtones privés de leur droit de vote et portant sur les techniques de fabrication du lokembe, instrument africain du XI^e siècle. **Kojo** a aussi collaboré avec des aînés chanteurs de gorge et danseurs de tambour pour tenter « de montrer aux gens les relations qui existent entre les musiques du monde provenant de diverses parties de la planète et l'importance de la diversité culturelle¹⁰ ». Après l'atelier, tout le monde a participé à un spectacle public fort réussi nommé **Rhythms Hot and Cool**.

¹⁰ Kojo – “Rhythms Hot and Cool”. Description de projet, 28 janvier 2004.

Table 1 - Funding to the Arts by Discipline, Nova Scotia, 2003-2004
Tableau 1 - Aide aux arts par discipline, Nouvelle-Écosse, 2003-2004

	Artists/ Artistes	Arts Organizations/ Organismes artistiques	Total
Aboriginal Arts Secretariat/Secrétariat des arts autochtones	\$8,500	\$3,900	\$12,400
Art Bank/Banque d'oeuvres d'art	\$4,650	\$0	\$4,650
Dance/Danse	\$31,000	\$169,000	\$200,000
Director's Office/Bureau de directeur	\$2,600	\$0	\$2,600
Director of the Arts Division/Directrice de la Division des arts	\$0	\$77,000	\$77,000
Endowments & Prizes/Prix et dotations	\$61,228	\$0	\$61,228
Equity/Équité	\$0	\$30,000	\$30,000
Interdisciplinary Arts/Arts interdisciplinaires	\$7,000	\$63,450	\$70,450
Media Arts/Arts médiatiques	\$161,500	\$311,100	\$472,600
Music/Musique	\$82,600	\$793,600	\$876,200
Outreach/Promotion de la diffusion	\$1,000	\$18,350	\$19,350
Theatre/Théâtre	\$41,750	\$880,225	\$921,975
Visual Arts/Arts visuels	\$286,500	\$486,700	\$773,200
Writing and Publishing/Lettres et édition	\$148,000	\$493,858	\$641,858
Total - Nova Scotia / Nouvelle-Écosse	\$836,328	\$3,327,183	\$4,163,511
Total - Canada			\$125,957,452

Grants to Nova Scotia as a % of Total Canada Council Funding, 2003-2004:

Pourcentage des subventions attribuées à la Nouvelle-Écosse par rapport au financement total du Conseil des Arts du Canada, 2003-2004: **3.3%**

Table 2 - List of Grants by Community, Nova Scotia, 2003-2004
Tableau 2 - Liste des subventions par collectivité, 2003-2004

ALBERT BRIDGE	\$3,600
AMHERST	\$7,637
ANNAPOLIS ROYAL	\$32,550
ANTIGONISH	\$74,100
ASPOTOGAN	\$15,000
BADDECK	\$9,000
BERWICK	\$10,000
BLACK POINT	\$23,800
BRAS D'OR	\$9,000
BRIDGEWATER	\$5,206
CANNING	\$109,200
CANSO	\$10,000
DARTMOUTH	\$104,582
DUNCAN COVE	\$17,000
EAST LAWRENCETOWN	\$23,300
ENGLISHTOWN	\$22,600
ESKASONI	\$5,000
GUYSBOROUGH	\$124,325
HALIFAX	\$2,975,100
HUBBARDS	\$94,500
INDIAN HARBOUR	\$26,000
KENTVILLE	\$83,228
LA HAVE	\$35,000
LAKE ECHOE	\$8,500

LIVERPOOL	\$12,450
MULGRAVE	\$995
NEW GLASGOW	\$1,300
NEW MINAS	\$15,000
ORANGEDALE	\$27,500
PARRSBORO	\$45,000
RIVER JOHN	\$2,450
SHELBURNE	\$1,240
SHUBENACADIE	\$1,000
SOUTH BROOKFIELD	\$7,500
SYDNEY	\$17,400
TATAMAGOUCHE	\$8,000
TRURO	\$7,648
WATERVILLE	\$1,500
WEYMOUTH	\$20,000
WINDSOR	\$150,000
WOLFVILLE	\$15,000
YARMOUTH	\$1,300
<hr/>	
Total - Nova Scotia	\$4,163,511
Total - Canada	\$125,957,452

Grants to Nova Scotia as a % of Total Canada Council Funding, 2003-2004:

Pourcentage des subventions attribuées à la Nouvelle-Écosse par rapport au financement total du Conseil des Arts du Canada, 2003-2004:

333%

Table 3 - Detailed List of Grants to Nova Scotia by Discipline, 2003-2004

Tableau 3 - Liste détaillée des subventions à la Nouvelle-Écosse par discipline, 2003-2004

Grants to Individual Artists / Subventions aux artistes individuels

Aboriginal Arts Secretariat		\$8,500
Secrétariat des arts autochtones		
Labrador, Todd	SOUTH BROOKFIELD	\$7,500
Myo, Tobi	SHUBENACADIE	\$1,000
Art Bank		\$4,650
Banque d'oeuvres d'art		
Piet-Hein Kerkhoff, Marcel	HALIFAX	\$2,150
Zimmerman, Carl	ORANGEDALE	\$2,500
Dance		\$31,000
Danse		
Morgan, Sally Erin	HALIFAX	\$15,000
Noah, Gwen T.	HALIFAX	\$16,000
Director's Office		\$2,600
Bureau de directeur		
Thurston, Harry Kenneth	AMHERST	\$2,600
Endowments & Prizes		\$61,228
Prix et dotations		
Brueggergosman, Measha Ann	KENTVILLE	\$10,228
Kennedy, Garry Neill	HUBBARDS	\$15,000
Ostrom, Walter Allan	INDIAN HARBOUR	\$25,000
Sherman, Thomas Wayne	LIVERPOOL	\$10,000
Simpson, Anne Allison	ANTIGONISH	\$1,000
Inter-Arts Office		\$7,000
Bureau inter-arts		
Christie, Amanda Dawn	HALIFAX	\$7,000
Media Arts		\$161,500
Arts médiatiques		
Barker, Rebecca Jane	HALIFAX	\$11,500
Buxton, Jason John	HALIFAX	\$16,000
Clark, David Andrew	HALIFAX	\$1,500
Humphrey, Glynis Joan	HALIFAX	\$44,000
Keating, Louise Antoinette A.	HALIFAX	\$20,000
MacDonald, Duncan D.	HALIFAX	\$2,500
Patterson, Graeme Curtis	HALIFAX	\$16,000
Peacock, Janet Elizabeth	HALIFAX	\$50,000

Music		\$82,600
Musique		
Brueggergosman, Measha Ann	KENTVILLE	\$20,000
Crowe, Susan	HALIFAX	\$3,000
Djokic, Denise Helene	HALIFAX	\$20,000
Djokic, Marc Girard	HALIFAX	\$20,000
Gandy, Bruce Alan	DARTMOUTH	\$1,500
Pritchard, Barbara	HALIFAX	\$1,900
Reilly, Jeffrey Spencer	HALIFAX	\$1,200
Rushton, Christianne Marie	NEW MINAS	\$15,000
Outreach		\$1,000
Promotion de la diffusion		
Jacques, Michelle A.	HALIFAX	\$1,000
Theatre		\$41,750
Théâtre		
Boyd, George Elroy	HALIFAX	\$250
Devine, Michael Lawrence Robert	WOLFVILLE	\$1,500
Gillis, Graeme Hugh	SYDNEY	\$500
Hunter, Sherry	HALIFAX	\$12,000
Karn, Denyse Lynn	HALIFAX	\$10,000
McLean, Alexander Thomas	HALIFAX	\$500
Plowman, Robert Craig	HALIFAX	\$4,000
Thomason, Edward John	WOLFVILLE	\$7,000
Zimmer, Jacob Peter Lloyd	HALIFAX	\$6,000
Visual Arts		\$286,500
Arts visuels		
Brennan, Tim	HALIFAX	\$8,000
Chan, Lucie	HALIFAX	\$9,000
Collyer, Gillian Ann	HALIFAX	\$3,000
Di Risio, Tonia Jovina	HALIFAX	\$9,000
Feldman, Nika Kirstie	BADDECK	\$9,000
Gaudet, François William	WEYMOUTH	\$20,000
Greer, John Sidney	LA HAVE	\$35,000
Horne, Stephen Lee	HALIFAX	\$22,500
Kennedy, Garry Neill	HUBBARDS	\$25,500
Leidl, Judith Jane	WOLFVILLE	\$2,500
MacKay-Lyons, Brian	HALIFAX	\$1,500
MacLeod, Heather L.	HALIFAX	\$500
McAvoy, Marilyn Anne	HALIFAX	\$20,000
McLaren, Andrew Alexander	HALIFAX	\$9,000
Ostrom, Walter Allan	INDIAN HARBOUR	\$1,000
Reynolds, Gregory M.	HALIFAX	\$22,000
Sandler, Ilan Arthur	HALIFAX	\$9,000
Walker, Peter John	HUBBARDS	\$34,000
Williams, James Charles	HALIFAX	\$21,000
Zimmerman, Carl David	ORANGEDALE	\$25,000
Writing and Publishing		\$148,000

Lettres et édition

Brighton, Rachel Sue	HUBBARDS	\$10,000
Conlin, Christy-Ann	BERWICK	\$10,000
Domanski, Donald Rusu Barr	HALIFAX	\$21,500
Goyette, Susan Elisabeth	HALIFAX	\$20,000
Jacquot, Martine Lydie	WATERVILLE	\$1,500
Kimber, Stephen Edward	HALIFAX	\$13,000
Langille, Carole	BLACK POINT	\$1,500
Lynes, Jeanette Lillian	ANTIGONISH	\$500
McCluskey, Elaine Michelle	DARTMOUTH	\$10,000
Morrissey, Donna Viola May	HALIFAX	\$20,000
Neilsen, Lorri	HUBBARDS	\$10,000
Simpson, Anne Allison	ANTIGONISH	\$20,000
Troicuk, Donna Carmen	SYDNEY	\$10,000

Total Nova Scotia Grants to Individual Artists, 2003-2004:**Subventions totales octroyées aux artistes individuels de la Nouvelle-Écosse, 2003-2004:****\$836,328**

Grants to Arts Organizations / Subventions aux organismes artistiques**Aboriginal Arts Secretariat
Secrétariat des arts autochtones** **\$3,900**

Micmac Native Friendship Centre	HALIFAX	\$1,500
Pewei' Nation Theatre Company	HALIFAX	\$2,400

**Dance
Danse** **\$169,000**

Dance as a Performing Art Committee	HALIFAX	\$13,000
Live Art Productions Society	HALIFAX	\$133,000
Mi'kmaq Dancer Association	ESKASONI	\$5,000
Mocean Dance	HALIFAX	\$18,000

**Director of the Arts Division
Directrice de la Division des arts** **\$77,000**

Art Gallery of Nova Scotia	HALIFAX	\$3,000
Centre for Art Tapes	HALIFAX	\$2,000
Dalhousie University, Medical Humanities Program	HALIFAX	\$5,000
Jazz East Rising Association	HALIFAX	\$17,000
Kojo	ASPOTOGAN	\$15,000
Nations In A Circle	DUNCAN COVE	\$15,000
Off Centre Collective	HALIFAX	\$20,000

**Equity
Équité** **\$30,000**

Black Artists Network of N.S.	HALIFAX	\$30,000
-------------------------------	---------	----------

**Inter-Arts Office
Bureau inter-arts** **\$63,450**

Black Artists Network of N.S.	HALIFAX	\$15,000
Eye Level Gallery Society	HALIFAX	\$12,000
Khyber Arts Society	HALIFAX	\$10,000
Société Grou Tyme Acadien	HALIFAX	\$26,450

Media Arts **\$311,100**
Arts médiatiques

Centre for Art Tapes	HALIFAX	\$160,000
Halifax Media Collective	HALIFAX	\$18,800
Incomplete Dislocations Collective	HALIFAX	\$23,800
La Femme 100 têtes	LAKE ECHOE	\$8,500
The Atlantic Filmmakers' Cooperative Ltd.	HALIFAX	\$100,000

Music **\$793,600**
Musique

Chedabucto Bay Folk Society	CANSO	\$10,000
Debut Atlantic Society	HALIFAX	\$115,000
Halifax Camerata Singers	TRURO	\$5,500
Jazz East Rising Association	HALIFAX	\$36,000
Sanctuary	HALIFAX	\$2,500
Sanctuary Concerts	HALIFAX	\$4,000
Slainte Mhath	BRAS D'OR	\$9,000
Suddenly Listen Music Association	HALIFAX	\$3,000
Symphony Nova Scotia	HALIFAX	\$565,000
The Cottars	ALBERT BRIDGE	\$3,600
Upstream Music Association	HALIFAX	\$40,000

Outreach **\$18,350**
Promotion de la diffusion

Association of Canadian Children's Film Festival Directors	HALIFAX	\$5,000
Eastern Front Theatre	DARTMOUTH	\$500
El Viento Flamenco	HALIFAX	\$1,200
Eye Level Gallery Society	HALIFAX	\$500
Live Art Productions Society	HALIFAX	\$2,200
Richard Wood Trio	HALIFAX	\$1,500
Two Planks and a Passion Theatre Association	CANNING	\$5,200
Upstream Music Association	HALIFAX	\$1,500
Word on the Street - Halifax	HALIFAX	\$750

Theatre **\$880,225**
Théâtre

Atlantic Theatre Festival	WOLFVILLE	\$4,000
Eastern Front Theatre	DARTMOUTH	\$82,000
Exodus Theatre Society	HALIFAX	\$10,000
Festival Antigonish	ANTIGONISH	\$35,900
Mermaid Theatre of Nova Scotia	WINDSOR	\$150,000
Mulgrave Road Theatre	GUYSBOROUGH	\$91,000
Neptune Theatre Foundation	HALIFAX	\$270,000
Pewei` Nation Theatre Company	HALIFAX	\$20,000
Playwrights Atlantic Resource Centre	GUYSBOROUGH	\$33,325
Sheila's Brush Theatre	HALIFAX	\$20,000
Ship's Company Theatre	PARRSBORO	\$45,000
Theatre Nova Scotia	HALIFAX	\$5,000

Two Planks and a Passion Theatre Association	CANNING	\$104,000
Zuppa Circus Theatre Company	HALIFAX	\$10,000

Visual Arts		\$486,700
Arts visuels		

Anna Leonowens Gallery	HALIFAX	\$2,000
Annapolis Region Community Arts Council	ANNAPOLIS ROYAL	\$30,000
Art Gallery of Nova Scotia	HALIFAX	\$148,300
Brian MacKay-Lyons Architecture Urban Design	HALIFAX	\$20,000
Dalhousie Art Gallery	HALIFAX	\$89,400
Eye Level Gallery Society	HALIFAX	\$50,000
Khyber Arts Society	HALIFAX	\$41,000
Mount Saint Vincent University Art Gallery	HALIFAX	\$71,000
Nations In A Circle	DUNCAN COVE	\$2,000
Saint Mary's University Art Gallery	HALIFAX	\$33,000

Writing and Publishing		\$493,858
Lettres et édition		

Annapolis Region Community Arts Council	ANNAPOLIS ROYAL	\$2,550
Arts Atlantic Magazine	HALIFAX	\$41,800
Atlantic Publishers Marketing Association	HALIFAX	\$90,000
Breton Books	ENGLISHTOWN	\$22,600
Conseil communautaire du Grand-Havre	DARTMOUTH	\$3,000
Cumberland Regional Library	AMHERST	\$5,038
Debut Atlantic Society	HALIFAX	\$3,150
Eastern Counties Regional Library	MULGRAVE	\$995
Fernwood Publishing Co. Ltd.	BLACK POINT	\$22,300
Formac Publishing Company Limited	HALIFAX	\$35,700
Gaspereau Press	KENTVILLE	\$53,000
Hackmatack Children's Choice Book Award & Society	HALIFAX	\$18,000
Halifax Regional Library	DARTMOUTH	\$7,582
Nimbus Publishing Ltd.	HALIFAX	\$53,100
Nova Scotia Agricultural College - Rural Research Centre	TRURO	\$2,147
Pictou-Antigonish Regional Library	NEW GLASGOW EAST	\$1,300
Pottersfield Press Ltd.	LAWRENCETOWN	\$23,300
Read by the Sea Committee	RIVER JOHN	\$2,450
Saint Mary's University, Department of English	HALIFAX	\$3,250
Shelburne County Arts Council	SHELburne	\$1,240
South Shore Literary Club	LIVERPOOL	\$2,450
South Shore Regional Library	BRIDGEWATER	\$5,206
Tatamagouche Centre	TATAMAGOUCHE	\$8,000
The Antigonish Review	ANTIGONISH	\$16,700
The Pottersfield Portfolio	SYDNEY	\$6,900
Tuns Press	HALIFAX	\$10,000
Western Counties Regional Library	YARMOUTH	\$1,300
Word on the Street - Halifax	HALIFAX	\$12,500
Writers' Federation of Nova Scotia, (WFNS)	HALIFAX	\$38,300

Total Nova Scotia Grants to Arts Organizations, 2003-2004:

Subventions totales octroyées aux organismes artistiques de la Nouvelle-Écosse, 2003-2004:		3,327,183
---	--	------------------